



T O P I C

1. The JPO's proposal "iPAC" was agreed at the APEC-IPEG Meeting
特許庁提案の知財人材育成機関間協働構想、APEC専門家会合で合意
2. Registered Trademark "Chaku-Melo" Sold for JPY 25.5 Million
「着メロ」商標権、2550万円で落札
3. The U.S. Court of Appeal Has Again Denied Microsoft's Appeal against the Word Patent Infringement Ruling.
米控訴裁、Word特許侵害判決に関するMSの再審理請求を棄却
4. JPO publishes 18th edition of the clause by clause explanation of Industrial Property Law
特許庁、工業所有権法(産業財産権法)逐条解説〔第18版〕を公表



The JPO's proposal "iPAC" was agreed at the APEC-IPEG Meeting 特許庁提案の知財人材育成機関間協働構想、APEC専門家会合で合意

The Japan Patent Office (JPO) proposed "iPAC Initiative (intellectual Property Academy Collaborative Initiative)" for collaboration among IP Academies in the APEC region. According to the JPO's announcement on March 8, 2010, the JPO's proposal was agreed by the participating economies (nations and regions) at the 30th APEC Intellectual Property Rights Experts' Group meeting (APEC-IPEG meeting) held in Hiroshima, Japan, on March 5-6, 2010.

The JPO will continue to make efforts to improve the infrastructure of IP systems in the APEC region by means of the implementation of the JPO's proposal including the design and establishment of an APEC website as a platform for sharing of information among IP Academies.



特許庁は2010年3月8日、広島市で同年3月5日、6日に開催されたAPEC第30回知的財産権専門家会合で、同庁が提案したAPEC域内における知的財産権分野の人材育成機関の協働に関する提案「iPACイニシアチブ (intellectual Property Academy Collaborative Initiative: 知財人材育成機関間協働構想)」が、参加国・地域の合意を得たと発表した。

今後、特許庁は、知財分野における人材育成機関間の情報共有のためのウェブサイト構築など、同提案の具体化を進め、APEC域内の知的財産権制度のインフラ整備を推進していくとしている。

Registered Trademark “Chaku-Melo” Sold for JPY 25.5 Million 「着メロ」商標権、2550万円で落札

Reported on March 8, 2010 - The registered trademark “Chaku-Melo” (2 rights), which had been put on online public auction by the Bureau of Taxation, Tokyo Metropolitan Government, was found to be sold for JPY 25.5 million. Wining bidder was *Visual Arts*, a game development company.

The lowest bid price for one of the 2 rights was JPY 1.57 Million, while that for the other of the 2 rights was 0.43 Million. *Visual Arts* won the bid for the one of the 2 rights for JPY 9.5 Million and the other of the 2 rights for JPY 16.001 Million. The successful bids were far higher than expected by Tokyo Metropolitan Government and industry participants.

東京都主税局の出品でインターネット公売にかけられていた、2件の「着メロ」商標権が、2010年3月8日、ゲーム開発会社ビジュアルアーツによって総額2550万円で落札されたことが明らかになった。

落札に必要な最低価格は、1件目が157万円、2件目が43万円であったが、ビジュアルアーツは、1件目を950万円、2件目を1600.1万円と、東京都や業界関係者の予想をかなり上回る金額で落札した。



The U.S. Court of Appeal Has Again Denied Microsoft's Appeal against the Word Patent Infringement Ruling.

米控訴裁、Word特許侵害判決に関するMSの再審理請求を棄却

The U.S. Court of Appeal for the Federal Circuit (CAFC) again ruled against Microsoft on March 10, 2010. Microsoft had filed the petition against the CAFC's judgment of December 2009 that Microsoft Word infringed on the patent owned by Canada-based firm i4i.

In March 2007, i4i filed the lawsuit against Microsoft, claiming that the custom XML editor contained in Microsoft Word infringed on the i4i's patent. In August 2009, judging that there was in fact a patent infringement, the U.S. District Court in the Eastern District of Texas ordered the injunction and damage payment.

Microsoft responded to this by filing a petition with CAFC. However, CAFC upheld the initial ruling in December 2009. On January 8, 2010, Microsoft filed an appeal again with CAFC.

米連邦巡回控訴裁(CAFC)は、2010年3月10日、マイクロソフトが要請していた、Wordがカナダi4iの特許を侵害しているとの2009年12月のCAFC判決に対する再審理請求を棄却する判断を下した。

カナダi4iは、Wordに含まれるカスタムXMLの文書管理機能が自社特許を侵害しているとして、2007年3月にマイクロソフトを提訴。テキサス東部連邦地裁は2009年8月、特許侵害を認め、販売差止めと賠償金の支払いを命ずる判決を下した。

マイクロソフトは、この判決を不服としてCAFCに控訴したが、CAFCも2009年12月、一審同様に販売差止めと賠償金の支払いを命ずる判決を下した。このため、マイクロソフトが2010年1月8日付けでCAFCに対する再審理請求を提出していた。



JPO publishes 18th edition of the clause by clause explanation of Industrial Property Law 特許庁、工業所有権法(産業財産権法)逐条解説[第18版]を公表

On March 18, 2010, the Japan Patent Office (JPO) published the 18th edition of the clause by clause explanation of the Industrial Property Law on its website.

The clause by clause explanation of the Industrial Property Law clarifies the intents and purposes of individual articles concerning the Patent Law, Utility Model Law, Design Law, Trademark Law, Law of Special Provisions to Procedures regarding Industrial Property Rights as well as the Japanese Law regarding International Applications (etc.) under the Patent Cooperation Treaty.

The 18th edition of the clause by clause explanation of the Industrial Property Law (in Japanese) can be browsed at:

<http://www.jpo.go.jp/shiryou/hourei/kakokai/cikujyoukaisetu.htm>.

特許庁は、2010年3月18日に、工業所有権法逐条解説[第18版]を特許庁ホームページ上に公表した。

同解説は、特許法、実用新案法、意匠、商標、工業所有権に関する手続等の特例に関する法律、特許協力条約に基づく国際出願等に関する法律について個々の条文の趣旨・目的を明らかにしたものである。

工業所有権法逐条解説[第18版]は下記から閲覧できる。

<http://www.ipa.go.jp/shiryou/hourei/kakokai/cikujyoukaisetu.htm>



HARAKENZO

WORLD PATENT & TRADEMARK PATENT LAW FIRM

JAPAN

Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

OSAKA HEAD OFFICE

ADDRESS: DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG.,
2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI,
KITA-KU, OSAKA 530-0041, JAPAN

E-MAIL: kenzopat@mars.dti.ne.jp

WEBSITE: <http://www.harakenzo.com>

TELEPHONE: +81-6-6351-4384 (Main Number)
+81-6-6351-4397 / +81-6-6351-4374
+81-6-6351-4630 / +81-6-6351-4670

FACSIMILE: +81-6-6351-5664 (Main Number)
+81-6-6351-2682 / +81-6-6351-5611
+81-6-6355-0986



OSAKA 2ND OFFICE

ADDRESS: MITSUI SUMITOMO BANK
MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29,
2-CHOME, MINAMIMORIMACHI,
KITA-KU, OSAKA 530-0054, JAPAN

E-MAIL: kenzopat@mars.dti.ne.jp

WEBSITE: <http://www.harakenzo.com>

TELEPHONE: +81-6-6351-4384 (Main Number)
+81-6-6351-4397 / +81-6-6351-4374
+81-6-6351-4630 / +81-6-6351-4670

FACSIMILE: +81-6-6351-5664 (Main Number)
+81-6-6351-2682 / +81-6-6351-5611
+81-6-6355-0986



TOKYO HEAD OFFICE

ADDRESS: WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F
2-4-1, HAMAMATSU-CHO, MINATO-KU,
TOKYO 105-6121, JAPAN

E-MAIL: hara-tyk@muse.dti.ne.jp

WEBSITE: <http://www.harakenzo.com>

TELEPHONE: +81-3-3433-5810 (Main Number)
+81-3-3433-5811 / +81-3-3433-5812

FACSIMILE: +81-3-3433-5281 (Main Number)
+81-3-3433-5286

